

莫洛托夫

偉大十月社會主義革命
三十三週年紀念

外國文書出版局印行

一九四七年。莫斯科

夫 托 洛 莫

偉大十月社會主義革命
三十三週年紀念

一九四七年十一月六日在莫斯科
蘇維埃慶祝大會上報告

外國文書出版局印行

一九四七年。莫斯科

Printed in the Union of Soviet Socialist Republics



同志們！

今天蘇聯各族人民都在慶祝偉大十月社會主義革命三十週年這一對於全世界勞動者都有極重大意義的紀念節。

在這幾天內，不僅我們蘇聯人因我國社會主義底偉大勝利，而感到無限愉快。蘇聯不僅在一切與我們友善的國家中有了千百萬忠實的朋友。凡是在資本主義佔統治地位，壓迫勞動民衆，奴役殖民地 and 依賴國勞動者的地方，所有一切醒覺了的人們都認定蘇聯底勝利，是使他們本身快要從壓迫與奴役苦痛中獲得解放的保證。蘇聯在每一個國家的工人階級，勞動農民和廣大民主份子中間，都已經有了人數衆多而對我國事業充滿熱烈同情和信心的朋友。

正因為如此，所以今天，在蘇維埃革命三十週年紀念日，我國偉大十月底旗幟，列寧斯大林底勝利旗幟，也就這樣高高地飄揚着（熱烈鼓掌）。

一）蘇聯社會主義勝利底意義

從一九一七年十月事變發生時起，已經過去三十年了。資產階級營壘中敵對我們的人當時——而且後來——曾預言說：俄國的蘇維埃政權是保持不住的，它是必然並且很快就要遭到破產的。但波爾什維克並沒有被這種預言所嚇倒，却大胆地前去進行了由工人階級奪取政權的戰鬥，結果便打破了壓迫者的資本主義制度，並且在迄今三十年內節節勝利地建設着社會主義國家，建設着基於共產主義原則的新社會。

我們所經歷的道路，可以分成三個時期來說。

第一個時期是從蘇維埃政權勝利時起，到第二次世界大戰開始時止。第二個時期是偉大衛國戰爭年代。第三個時期是剛才開始不久的這戰後建設年代。

第一個時期共計二十三年半。其中有三年多是花在同武裝干涉者及白黨份子作武裝鬥爭上，因為他們想力圖摧破蘇維埃政權並消滅年輕蘇維埃國家。資本家與地主底這種計劃結果是完全破產了，但同時却把我國弄到了破壞不堪和疲困至極的境地。單是爲了將農業恢復到戰前水準，也就花費了好幾年的功夫。

自此以後，我們就在幾個有名的斯大林五年計劃基礎上實現了提高和發展我國國民經濟的任務。

一九二八年末，我們已能着手實現第一個五年計劃。大家知道，這個五年計劃是先期完成了的。接着我們又完成了第二個五年計劃，並進而實施第三個五年計劃，但由於德寇侵犯我國，使我們未能把這個五年計劃完成。

可見，我們按斯大林三個五年計劃進行工作，總共還不到十三年。但是就在這樣一個短促時期內，我國也已經改造過來了。

我國已從工業落後的俄國變成了先進的工業國，就工業品產量說來，它在第二個五年計劃末期已佔歐洲第一位。直到偉大衛國戰爭開始時止，我國工業一年一年迅速擴展起來，建立着日新月異的生產部門，不斷增加工業出產。一九四〇年，我國大工業產品量比較一九一三年約已增到十二倍了。

我國農業改造得更加厲害。它用聯合為集體農莊的辦法，已經由原先大半是用木犁、鐮刀、大鐮操作而生產力低微的小農業，變成了巨大先進的農業。它由於國營農業機器站的幫助，也同蘇維埃農莊一樣，具有了拖拉機、康拜因機、汽車及各種新農業機器的豐富技術裝備。在一九四〇年間，雖然牲畜業還很落後，但農產品總量已幾乎超過了一九一三年產額的一倍。

斯大林同志去年在總結戰前蘇維埃經濟發展情形時說道：

「生產方面這種空前未有的增長，決不能認為是國家由落後轉到先進的一種簡單尋常的發展。這乃是使我國由落後國變成了先進國，由農業國變成了工業國的一個突變」。

這就是說，我們社會主義國家打破資產階級國家底各種傳統，克服階級敵人和動搖份子底一切反抗，而在工業和農業方面都實行了真正的革命。因之蘇聯國民經濟就在很短一個時期內已按先進技術改造過來了，這是其他任何一個國家至今都沒有過的現象。

我們之所以達到了這種成績，首先是由於實行了波爾什維克的國家工業化政策，而把發展重工業放到了第一位。其所以必須這樣作，尤其是因為我國人民既處在敵對的資本主義包圍中，也就刻刻應當注意到要有充分準備，來隨時擊退敵人的進攻。

我們之所以達到了農業上的根本改造，是由於實行了集體化政策。單是爲了準備這種改造，就花費了整整十年的功夫，因為這種改造是與撲滅富農底激烈反抗相聯繫的。但是我們黨在轉而實現幾個五年計劃的最初幾年，就已能使農民相信必須走上新的道路，即走上以集體農莊爲基礎來完全改造農業的道路。由是就造成了一種前提，使裝備有強大先進技術及一切農藝成績的農業生產力空前高漲起來。

社會主義建設第一個時期底結果，就是我國國民經濟已按社會主義原則改造過來，已把剝削階級完全消滅，而造成了蘇聯人民在道義上政治上的一致。

必須從社會主義建設這第一個時期各種最重要總結中指出一點來說說。

我們能使我國國民經濟，首先是它的主導部門，即社會主義工業有了與年俱增的不斷高漲。不錯，在這個時期中也發生過天災，例如旱荒以及與之相連的歉收現象，但甚至這種情形也沒有阻止過我國一往直前的發展進程。蘇維埃工業不管在什麼條件下，都是繼續向上昇漲，其產品額一年比一年增多。與一切資本主義國家不同，蘇聯工業的不斷高漲成了一種極重要的標誌，表明全部國民經濟按計劃來組織的這種原則的進步性。

同樣大家知道，由於工業不斷高漲的結果，我國早已完全消滅了失業現象。這樣就能夠一貫提高工人階級底生活水準，使蘇維埃國家工人和職員底物質文化生活條件日益改善起來。如果不是發生過這次戰爭，那末我國各城市和工業區今天在改善勞動者物質文化生活條件方面，就會顯示出更巨大的，空前未有的成績。

由於在集體農莊基礎上改造農業的結果，已經使農村貧民完全絕跡，而在資本主義條件下，這種貧民是始終都陷於黑暗無光的生存地位的。於是我們這裏，每個集體農民都有了過着富裕文明生活的極大可能。我國農業浸滿着集體農民勞動之富於滋養力的生命汁，一年一年地強壯起來。如果不是發生過這次破壞了我國許多富庶農業區的戰爭，那末我們在一切必需品的供給方面，今天就已經是比歐洲——而且不僅是歐洲——任何一國都要優裕得多了。

英明的列寧斯大林和平政策，保證了蘇聯人民在國內戰爭與武裝干涉時期完結後二十年内有了和平建設社會主義的可能。

法西斯德國底侵犯把我國和平建設時期中斷了。

從此就開始了四年的偉大衛國戰爭時期，這個時期對於蘇聯說來是一次最大的考驗，因為這次戰爭，正如斯大林同志所公正指出的，『是我們祖國歷來所遭遇過的一切戰爭中最殘酷最嚴重的戰爭』。我們大家還記得，我國人民在這幾年內是受到過怎樣嚴重的困難。

祇要指出一點就足以證明了：蘇聯當時經希特勒寇軍佔領過的領土，戰前有八千八百萬居民。在這一份領土上，工業產品佔全國工業總產量百分之三十三。在希特勒匪徒佔領過的地區裏，播種面積佔蘇聯總播種面積百分之四十七，牲畜數約佔牲畜總量的一半。在戰爭期間，從西部和南部各區撤退並在東部恢復起來的工廠有一千三百個，當時必須把這些工廠實行開工，藉以滿足前綫和後方底迫切需要。

蘇聯歷史上偉大衛國戰爭年代這第二個時期，更加表明了我們多民族社會主義國家的強大實力和進步力量。

在蘇聯參加戰爭以前，希特勒宰制歐洲，儼如在自己家裏一樣。有些國家，例如法西斯意大利，變成了希特勒底恭順附庸，另外一些歐洲國家，例如法國，由於其當權人物持着親法西斯的奴僕態度，遭到了希特勒鉄蹄的踐踏。在數百年來未曾遭到敵人侵佔過的英國頭上，懸着德軍登陸入境的這一極危險的威脅。

祇有當蘇聯已按戰時軌範改造過來，而蘇軍已在全綫開始向希特勒寇軍實行進攻的時候，才使局勢根本改變。

由蘇聯佔主導地位的盟邦反法西斯聯盟之建立，也起了重大的作用。所有這一切便保證了在歐洲擊潰法西斯主義。

還在十月革命二十七週年紀念日，斯大林同志就把蘇聯人民底這種功蹟作了舉世共知的估計，他說：

『現在，當衛國戰爭正在走向於勝利結束的時刻，蘇聯人民底歷史作用正顯示出其全部偉大性。現在大家都承認，蘇聯人民以其奮不顧身的鬥爭，把歐洲文明從法西斯暴徒鐵蹄之下挽救出來了。這就是蘇聯人民在人類歷史面前的偉大功勳』。

全世界各國人民都承認蘇聯人民從法西斯暴徒鐵蹄下救出了歐洲文明這一事實，同時也就是承認共產主義領袖和蘇聯偉大統帥約西夫·維薩里昂諾維奇·斯大林底特殊功勳（長時間的熱烈鼓掌）。

我們多民族的蘇維埃國家，在經受戰時一切考驗時，都顯得是堅牢而不可破的。偉大衛國戰爭更加把蘇聯各族人民團結起來為鞏固十月革命勝利品而鬥爭，為我們祖國底幸福未來而鬥爭。

戰爭完結以後，蘇聯進入了自身發展底新時期。從去年年初起，我們就已按戰後新五年計劃工作着。斯大林同志這樣確定了我們的新任務：

『新五年計劃底基本任務就是要恢復我國遭受戰災的區域，恢復工農業底戰前水準，以至於在頗大程度上超過這個水準』。

黨和政府所提出的恢復並振興國民經濟的任務，鼓舞了我國人民去從事新的英勇努力並建樹新的勞動功勳。現在全國人民都在力求不僅完成而且超過完成這個新五年計劃。

因為去年許多極重要農業區遭到旱災，遂使在農業方面新五年計劃開始實現時遇到了相當的困難。然而我國很快克服面前經濟困難的這種能力，是衆所週知的。例如，由於黨和政府採取了各種辦法，遂使今年糧食收穫總量比去年超過百分之五十八。

在去年，即戰後五年計劃第一年度，我國工業品產量已有大量的增長。但去年的計劃在工業方面祇完成了百分之九十六，因為轉爲和平時工作的改造過程還沒有完結。

可是今年蘇聯工業已在超過地完成計劃。今年頭三季中，九個月的計劃完成到了百分之一百零三。全國人民所引爲欣悅的，就是我們光榮的列寧格拉這次也是走在前列，列寧格拉工業在十月間就已超過完成了五年計劃第二年度全年計劃（鼓掌）。所以我們確有根據地說，五年計劃第一年度所沒有完成的部份，將於五年計劃第二年度完成，於是五年計劃頭兩年度的計劃合計起來，就會在今年年底全部完成。

在工農業一切部門以及在運輸業中，我們都是很有把握地向前進展着，雖然我們在醫治戰爭所帶來的創傷和損失方面還有許多尚未完結的工作。我們現時所採掘的煤炭量已超過戰前水準，但在恢復冶鐵業和開採煤油方面，我們還沒做到這一步。所有一切日用品工業和食品工業部門，都在恢復與擴大。我國每一個工業部門，都在向前進展，都有在今後

幾年內增加本身產品的計劃。蘇維埃政權經常設法在一切工業、運輸業和農業部門中採用新技術的這種關注，是社會主義經濟今後在各方面繼續高漲的可靠保障。

工業產品逐月地增加着。例如，在剛才過去的這個十月裏，我國大工業產品總量已經趕上了一九四〇年每月平均出產量（鼓掌）。所以今天我國工業品產量就已經達到了戰前的水準（鼓掌）。

所有這一切都再三表明出，我國業已造成了迅速提高全民福利以及進一步鞏固蘇維埃國家實力的種種條件。我們這裏根本不會有使工業受到破壞的經濟危機發生，而這種危機却是任何一個資本主義國家所避免不了的。我國沒有而且不會有失業現象以及與之相連的人民貧困現象。蘇維埃制度保證有充分可能來不斷提高生產力，不斷提高城鄉勞動大衆底福利，而這在任何一個資本主義國家裏都是沒有並且也決不能有的現象。

試把舊時俄國拿來同十月革命所創立的蘇聯比較比較吧。

大家知道，資產階級和地主的俄國，在一九〇四至一九〇五年間是被日本帝國主義擊敗了。同樣大家知道，沙俄因孱弱無力，曾不能抗拒威廉底強大軍隊。從此以後，情勢已經根本改變了。在歐洲戰勝德國法西斯勢力，接着又在滿洲粉碎了日本帝國軍隊，這一事實顯然表明我們國家較之舊日的沙皇俄國，該是前進得多麼遙遠了。

革新俄國並使俄國興盛起來的這種企圖，無論在一九〇五年革命或一九一七年二月革命中，都未能見諸實現。祇有偉大十月社會主義革命，才實現了盼望已久的革新事業，並

造成了我們祖國雄強興盛的條件（鼓掌）。祇有由列寧斯大林黨領導的蘇維埃革命，即真正人民革命，才使我國成了現時這樣偉大先進的強國（鼓掌）。蘇聯底偉大係由社會主義革命所造成，現在已爲全世界各國人民所公認了。

假如波爾什維克在三十年前竟未能把我們祖國從克倫斯基、孟什維克、社會革命黨人、立憲民主黨人及其他資產階級奴僕們手中掙脫出來，那我國就會喪失了自己的獨立地位而陷於一蹶不振，這難道還不明顯嗎。

試把蘇聯來同歐洲最發達的資本主義國家比較比較吧。

例如拿英國來說。它是老早被人公正認定爲高度發達的工業國，甚至還號稱「環球作坊」。在兩次世界大戰之間這時期內，英國工業水準祇在稀罕年份，才會超過一九一三年水準，而在大多數場合，却要比這水準低得多。在這種情況下，當然也就不能認真說到英國工業在兩次世界大戰之間時期內，有過什麼高漲。你們知道，現今英國也是感受着嚴重的經濟困難，日益緊迫地渴望美國「叔叔」來幫助。

法國工業在同一時期內，雖然有過個別高漲的年份，但情形也不比英國好些。例如，法國工業品在第二次世界大戰開始前，祇超過法國工業在第一次世界大戰前已達到的水準百分之六。可以說，在兩次世界大戰之間全時期內，法國工業始終是裹足不前的。而現在，法國也感受着經濟困難，並且同英國一樣，也指着外來的幫助。

爲什麼蘇聯工業發展情形與英法工業情形之間有這樣顯著的區別呢？爲什麼蘇聯工業

在兩次世界大戰之間的休憩時期內，幾乎增長到十二倍，而同時英法工業却裹足不前，雖在個別年份有過某種起色，但停滯年份，甚至低落年份却更爲常見呢？

凡是不懷偏見願意瞭解現代事變的人們，首先就會從事實的比較中找到答覆。

蘇聯方面和英法方面的根本區別是衆所週知的：蘇聯底工業以及全部國民經濟都是建築在社會主義基礎上，而英法兩國工業及其全部國家機構都是支持在陳腐的資本主義基礎上，同時無論科學或實際經驗都很顯然地表明，蘇聯社會主義基礎日益鞏固，而歐洲資本主義社會支柱却早已就根本腐爛了。從來也沒有像現在這樣清楚，我國實現社會主義的前提，是還在三十年前，當勝利的社會主義革命把我們祖國引上了新道路，即引上革命的革新道路的時候，就已經充分成熟了的。

三十年前，即在十月革命前夜，列寧就堅決地證明過，說在當時所已形成的歷史條件下，不有走向社會主義的步驟，便不能前進，說那時我國就已經具有實現社會主義的物質準備。列寧當時說：

『在二十世紀的俄國，在用革命手段奪得了共和制和民主制的俄國，不走向社會主義，不有走向社會主義的步驟，是不能前進的：

戰爭既非常加速了使壟斷資本主義變爲國家壟斷資本主義的過程，因此也就使人類非常接近於社會主義了，這就是歷史底辯證律。

帝國主義戰爭是社會主義革命底前夜。這不祇是因爲戰爭所造成的慘痛產生出無

產階級的起義，——如果社會主義在經濟上尚未成熟，那末任何起義也不會創造出社會主義，——而是因為國家壟斷資本主義是社會主義最完滿的物質準備，是進到社會主義的門階，是歷史梯子上這樣的一級，即從這一級到稱為社會主義的那一級之間是沒有任何中間級段的」。

自然，當時，即三十年前，無論在英國或法國，實現社會主義改造所必需的物質前提都不比我國所有過的差些。但是，大家知道，單是物質前提還不足以解決甚至已經成了歷史必然性的問題。

第二次世界大戰給了資本主義體系一個新的打擊，更加動搖了資本主義在歐洲的陣地。各新民主國——南斯拉夫，波蘭，羅馬尼亞，保加利亞，捷克斯拉伐克，匈牙利，阿爾巴尼亞——在廣大民衆底援助之下，已經實行了種種大胆的民主改革辦法，其中包括有消滅地主階級而將土地轉交農民，把大工業和銀行收歸國有等等。這些國家經歷着自己獨特的道路，正在實行走向社會主義的步驟，為勞動羣衆創立了不受資本主義盤剝的生活條件，並捍衛着本民族的獨立，反對外國帝國主義者想把這些國家攫為己有而強迫它們受其支配的一切企圖。